



SALEM
CITY SCHOOLS

LOVE • ENGAGE • INSPIRE

Escuelas de la ciudad de Salem Plan para un regreso seguro a instrucción en persona y continuidad de servicios

9 de abril del 2024

Sección 1: introducción

Este plan describe en que forma las escuelas públicas de la ciudad de Salem mantendrán la salud y seguridad de los estudiantes, educadores y otro personal de la escuela y de la división escolar durante la instrucción completa presencial y después del regreso a clases.

Nosotros creemos que la mayoría de los estudiantes aprenden mejor bajo la dirección de un educador comprometido y que se preocupe por ellos. Nosotros también estamos comprometidos a proporcionar un ambiente saludable y seguro de conformidad con las pautas estatales y federales para la instrucción presencial, pero entendemos que no es posible proporcionar un ambiente “sin riesgo”. Las escuelas de la ciudad de Salem planifican abrir a plena capacidad cinco días de la semana bajo un horario escolar normal.

Sección 2: Manteniendo la salud y seguridad

Las escuelas públicas de la ciudad de Salem han tomado y continuaran tomando medidas que garanticen la salud y seguridad de los estudiantes, educadores y otro personal de la escuela y división durante y después del regreso a la instrucción completa presencial.

Las escuelas públicas de la ciudad de Salem han adoptado las políticas en cada una de las recomendaciones de seguridad desarrolladas por el centro de control y prevención de enfermedades (“CDC” por sus siglas en inglés).

- Las escuelas públicas de la ciudad de Salem han desarrollado un [plan de implementación de mitigación escalable](#) basado en las recomendaciones del departamento de salud de Virginia (“VDH” por sus siglas en inglés), el centro para el control y la prevención de enfermedades (“CDC” por sus siglas en inglés) y la academia de pediatría americana (“AAP” por sus siglas en inglés). Las estrategias de prevención y mitigación de COVID-19 se implementarán conforme a este plan.
- De ser requerido, SCS modificará sus instalaciones para permitir distanciamiento físico de los estudiantes y el personal para ajustarse a las pautas locales, estatales y federales. En este momento, las escuelas públicas de la ciudad de Salem no tienen planeado exigir distanciamiento físico al personal o los estudiantes.
- Las escuelas públicas de la ciudad de Salem continuaran dando un mensaje que promueva el lavado de manos adecuado y el protocolo para la higiene respiratoria.
- Las escuelas públicas de la ciudad de Salem continuaran manteniendo sus instalaciones limpias y salubres.
- Las escuelas públicas de la ciudad de Salem aislaran a las personas que presenten síntomas de enfermedad tal como lo recomienda VDH/CDC en colaboración con el departamento de salud.
- Las escuelas públicas de la ciudad de Salem continuaran promoviendo y apoyando las vacunas en colaboración con el distrito de salud de Allegheny y el departamento de salud local.
- Se continuarán facilitando las adaptaciones apropiadas para los estudiantes con discapacidades respetando las normas de salud y seguridad.
- Las escuelas de la ciudad de Salem continuaran trabajando en coordinación con los oficiales de salud locales y estatales.

Sección 3: Continuidad de servicios

Las escuelas públicas de la ciudad de Salem han tomado y continuaran tomando las medidas necesarias para garantizar la continuidad de servicios, incluidos entre otros los servicios dedicados a abordar las necesidades académicas, sociales, emocionales, de comportamiento, de salud mental y otras carencias de los estudiantes.

Las escuelas públicas de la ciudad de Salem utilizan dinero del Fondo de Ayuda de Emergencia para Escuelas Primarias y Secundarias (“ESSER” por sus siglas en inglés) para contratar personal de instrucción adicional que pueda proporcionar apoyo educativo que aborde el material no aprendido aún.

Se presupuestaron fondos adicionales para servicios de consejería y un trabajador social para que aborde las necesidades de salud social, emocional y mental de los estudiantes y el personal.

Para la prestación de servicios de salud mental:

- Los consejeros escolares estarán disponibles en cada edificio.
- Las escuelas de la ciudad de Salem han firmado un memorándum de entendimiento con el grupo “National Counseling Group (NCG por sus siglas en inglés)” para proporcionar servicios terapéuticos diarios y con Intercep Health para proporcionar servicios diarios de asesoramiento y evaluaciones en abuso de sustancias.

- Las escuelas de la ciudad de Salem han firmado un memorándum de entendimiento con “Principled Behavior Consulting” y “LEO Consulting, LLC” para asistir a los estudiantes en sus comportamientos inadecuados.
- Las escuelas de la ciudad de Salem han firmado un memorándum de entendimiento con “Mainstream Inc.” Para proporcionar asesoría individualizada al paciente que no está hospitalizado.
- Las escuelas de la ciudad de Salem han contratado a un trabajador social autorizado para que trabaje en los servicios de bienestar y salud mental en los niveles II y III en la escuela secundaria de Salem.
- Las escuelas de la ciudad de Salem han contratado a un consejero estudiantil para que proporcione apoyo en el área de bienestar y salud mental para los estudiantes en los niveles II y III en las escuelas primarias.

Sección 4: Oportunidad para comentarios públicos

Al desarrollar el plan ARP ESSER, las escuelas públicas de la ciudad de Salem solicitaron la opinión pública y tomaron en cuenta dicha información tal como se describe a continuación.

Se solicitó la opinión sobre el plan a los comités de las partes interesadas. Incluyendo el comité de asesoría de la educación técnica y vocacional (“CTE” por sus siglas en inglés), el comité de salud y bienestar, el comité de planificación integral y el comité de asesoramiento local de educación especial. Se anunció y ofreció al público la oportunidad de hacer comentarios durante el mes de agosto del 2021, enero del 2022, marzo del 2022, agosto del 2022 y enero del 2023. Se tomaron en cuenta los comentarios al momento de actualizar el plan.

Sección 5: Revisión periódica y del plan

Durante el periodo de concesión de ARP ESSER (hasta septiembre del 2024), las escuelas públicas de la ciudad de Salem revisaran periódicamente y conforme sea necesario el plan para el regreso seguro a clases con instrucción presencial y la continuidad de servicios. El plan se revisará al menos cada seis meses, y las escuelas públicas de la ciudad de Salem pedirán y considerarán la opinión del público durante este proceso. Las revisiones del plan incluirán las recomendaciones actualizadas del CDC en caso de existir, para la reapertura segura de las escuelas.

Sección 6: Poniendo el plan a la disposición del público

Las escuelas públicas de la ciudad de Salem han tomado las siguientes medidas para tener este plan a la disposición del público:

- El plan está publicado en <https://www.salem.k12.va.us/covid19>
- El plan está disponible en varios idiomas [inglés y español];
- El plan puede ser interpretado oralmente a los padres. Comunicarse con el Dr. Randy Jennings al 540-389-0130 para solicitar una traducción; y
- A solicitud, el padre que tenga una discapacidad tal como se definen en la Ley de estadounidenses con discapacidades (“ADA” por sus siglas en inglés) podrá recibir el plan en un formato alternativo comunicándose con Randy Jennings al 540-398-0130 o al email rjennings@salem.k12.va.us

Plan COVID-19 de mitigación para el regreso a clases

Metas

1. **Maximizar la instrucción presencial.** Nosotros creemos que los estudiantes aprenden mejor cuando están en un ambiente seguro y disciplinado rodeados de adultos que los respetan y se preocupan por ellos. Por lo tanto, tenemos como meta principal minimizar las exposiciones al virus para poder mantener a los estudiantes presentes y las escuelas operando a capacidad total.
2. **Continuar siendo un aliado para la salud en la comunidad.** Al ser uno de los empleadores y proveedores de cuidado infantil más grandes en nuestra comunidad, estamos comprometidos a trabajar en conjunto con las agencias de salud para garantizar la salud y seguridad de nuestro personal, estudiantes y comunidad.
3. **Un plan escalable.** Nosotros queremos crear un plan escalable que nos permita satisfacer las necesidades de salud y seguridad de nuestro personal, estudiantes y comunidad conforme cambian las condiciones y normas.

Principios de orientación

- **Los estudiantes se benefician del aprendizaje presencial.** Es una prioridad mantener la seguridad durante la instrucción presencial.
- **Enfoque en prevención.** Promover la vacunación, ya que es la estrategia principal para acabar con la pandemia de COVID19 y poder mantener así las escuelas abiertas con instrucción presencial. Enseñar a los estudiantes y personal como monitorear diariamente su salud, a quedarse en casa cuando tengan síntomas y a seguir las recomendaciones públicas de salud.
- **Tomar en consideración las necesidades de la comunidad.** Tomar en consideración las tendencias de la enfermedad y vacunación y comprender los factores socioeconómicos, barreras de educación y otras necesidades de instrucción en tu comunidad al momento de desarrollar planes.
- **Ser flexible e innovador.** El conocimiento científico evoluciona rápidamente, y el entorno local es muy importante. El contagio en la comunidad y el nivel de impacto en cualquier escuela puede cambiar y la combinación de estrategias de prevención se pueden modificar con el tiempo.

Requerimientos legales

[SB 739](#) – Requiere que la junta escolar de cada escuela ofrezca instrucción presencial, y que le permita al padre del niño inscrito en una escuela pública primaria o secundaria, o cualquier guardería o programa de educación decidir que su hijo no utilice mascarilla en la propiedad escolar. Esta ley exige que cada división escolar local cumpla con las provisiones relacionadas al uso de mascarillas a más tardar el 1 de marzo del 2022.

Pautas del centro para el control y la prevención de enfermedades (“CDC” por sus siglas en inglés) para los virus en las vías respiratorias

Cada año, los virus respiratorios son responsables de millones de enfermedades y de miles de hospitalizaciones y muertes en los Estados Unidos. Además del virus que causa el COVID-19, hay muchos otros tipos de virus respiratorios, como la gripe y el virus respiratorio sincitial (“RSV” por sus siglas en inglés). La buena noticia es que hay maneras de protegerte a ti y a los demás de los riesgos para la salud causados por los virus respiratorios.

Estas pautas proporcionan recomendaciones prácticas e información para ayudar a las personas a reducir el riesgo sobre una variedad de enfermedades virales comunes en las vías respiratorias, que incluyen COVID-19, gripe, y RSV.

[Prevención para no contraer virus respiratorios](#)

- [Vacunarse contra los virus respiratorios](#)
- [Higiene y prevención de contraer un virus respiratorio](#)
- [Pasos a seguir para un aire más limpio para prevenir enfermedad por un virus respiratorio](#)
- [Prevenir el contagio de un virus respiratorio cuando uno se enferma](#)
- [Mascarillas y prevención de contraer un virus respiratorio](#)
- [Distanciamiento físico y virus respiratorios](#)
- [Pruebas y virus respiratorios](#)

Gráfico resumen de la guía

Respiratory Virus Guidance Snapshot

Estrategias básicas de prevención

Vaccinate
Vacunarse



Hygiene
Higiene



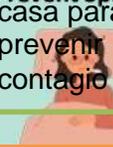
Steps for cleaner air
Pasos para aire más limpio



Treatment
Tratamiento



Stay Home and Prevent Spread*
Quedarse en casa para prevenir contagio



Estrategias para prevención adicionales

Masks
Mascarillas



Distancing
Distanciamiento



Tests
Pruebas



Quedarse en casa hasta que se **cumplan ambos**
Stay Home and Prevent Spread
for 24 hours BOTH:


+


Mejoran sus síntomas (sin tomar medicinas)
No tiene fiebre (sin tomar medicinas)

Then take added precaution for the next 5 days
Tome precauciones por 5 días adicionales

Estrategias de prevención que pueden ser útiles:
- Virus respiratorios enferman a muchas personas en comunidad
- Tú o personas a tu alrededor tienen riesgo de enfermarse gravemente
- Tú y personas a tu alrededor se enfermaron recientemente

Consideraciones especiales

Además de las pautas de CDC para los virus en las vías respiratorias, existen varias consideraciones especiales para personas con ciertos factores de riesgo de contraer una enfermedad grave. [Factores de riesgo de contraer una enfermedad grave por un virus respiratorio](#)

- [Personas mayores](#)
- [Niños pequeños](#)
- [Personas que tienen un sistema inmunológico debilitado](#)
- [Personas que tienen discapacidades](#)
- [Embarazadas](#)

Tratamiento y prevención

El tratamiento es una estrategia de prevención muy importante para reducir el riesgo de contraer un virus respiratorio. [Tratamiento para los virus respiratorios](#)